

## Garantiecertificaat Certificat de garantie

(NL) Beste klant,

U bent zojuist eigenaar geworden van een kwaliteitszonwering van RENSON® en wij feliciteren u met uw keuze. Uw zonwering kreeg bij de eindcontrole het serienummer dat u in dit boekje terugvindt.

Alle door ons gebruikte materialen zijn van hoogstaande kwaliteit en aangepast aan het gebruiksdoel. Wij, als producent van zonwering/ventilatie, waarborgen gedurende vijf jaar\*\* alle gebreken die zich kunnen voordoen bij normaal gebruik en onderhoud. Bij problemen steeds het serienummer doorgeven aan uw installateur.

Omdat RENSON® veel belang hecht aan de kwaliteit van haar zonwering/ventilatie en teneinde een zo groot mogelijke tevredenheid onder haar klanten en hun eindverbruikers na te streven, hebben wij specifieke bedienings- en onderhoudsvorschriften ontworpen.

Dit garantiecertificaat geldt voor:  
Fixscreen Mono AK<sup>EVO</sup> & Fixvent Mono AK/UT<sup>EVO</sup>

- \* 7 jaar garantie op de Fixscreen-technologie:
  - rits blijft in zijgeleider
  - optimale hechting van rits aan doek
- \*\* Op de elektronische componenten en de automatische sturing geldt eveneens een waarborg van 5 jaar. Voor standaard lakwerk van de aluminium onderdelen geldt een waarborg van 10 jaar betreffende kleurvastheid. Er wordt een waarborg van 5 jaar gegeven op de glans van standaard gelakte profielen.



(FR) Cher client,

Vous êtes depuis peu l'heureux propriétaire d'une protection solaire/ventilation de haute qualité fabriquée par RENSON® et nous vous félicitons de votre choix. Votre protection solaire a reçu lors du contrôle final le numéro de série que vous trouvez au verso du carnet.

Tous les matériaux que nous utilisons sont de très haute qualité et adaptés à leur destination. En tant que fabricant de protection solaire, nous garantissons tous les défauts qui pourraient survenir durant cinq ans\*\*. Cela pour une utilisation normale et un entretien régulier. En cas de problème, merci de bien vouloir transmettre le numéro de série à votre installateur.

RENSON® accorde beaucoup d'importance à la qualité de ses protections solaires/ventilation. Afin d'apporter la plus grande satisfaction à l'utilisateur, nous avons créé des instructions spécifiques pour l'utilisation et l'entretien de nos systèmes.

Ce certificat de garantie est en vigueur pour :  
Fixscreen Mono AK<sup>EVO</sup> & Fixvent Mono AK/UT<sup>EVO</sup>

- \* 7 ans de garantie sur la technologie Fixscreen:
  - La tirette reste dans la coulisse
  - Adhérence optimale de la tirette à la toile
- \*\* Il y a également une garantie de 5 ans sur les composants électroniques et sur l'automatisation. Pour le laquage standard des éléments en aluminium une garantie de 10 ans est accordée en ce qui concerne la tenue des couleurs. Une garantie de 5 ans est accordée pour la brillance standard des profils laqués.

## Gebruikershandleiding & garantievoorwaarden Manuel d'utilisation & conditions de garantie

### 1 • Elektrische kenmerken • Caractéristiques électriques

(NL)

Parameter	Waarde
Voedingsspanning	230 Volt AC
Stroomsterkte	0,4 à 1,5 Ampère (volgens type motor)
Vermogen	90 à 300 Watt (volgens type motor)
Beschermingsklasse	IP 44
Maximale looptijd	ca. 3 à 5 minuten

(FR)

Paramètre	Valeur
Tension	230 Volt AC
Ampérage	0,4 à 1,5 Ampère (selon le type de moteur)
Puissance	90 à 300 Watt (selon le type de moteur)
Classe de protection du moteur	IP 44
Temps de fonctionnement Max	Approx. 3 à 5 minutes

## Gebruikershandleiding & garantievoorwaarden Manuel d'utilisation & conditions de garantie

### 2 • Windklasse • Resistance au vent

**(NL)** Ter informatie hieronder de windklassen volgens norm DIN 13561:2004. Fixscreen Mono AK / Fixvent Mono AK/UT<sup>EVO</sup> zijn conform windklasse 3, met standaard doek of verduisterend doek.

Windklasse	Windkracht (volgens schaal Beaufort)	Windsnelheid
Klasse 0	Product niet getest of niet conform	
Klasse 1	4 bft	< 38 km/h
Klasse 2	5 bft	< 49 km/h
Klasse 3	6 bft	≥ 49 km/h

Ter informatie hieronder de windklassen volgens norm NBN EN 13561:2015. Norm nog niet gepubliceerd op Europees niveau. Resultaten onder voorbehoud van wijzigingen. Fixscreen 85 / Fixscreen 100<sup>EVO</sup> (excl. MS1+) / Fixscreen 100<sup>EVO</sup> Slim (F) / Fixscreen 150<sup>EVO</sup> (F) (excl. MS1+) zijn conform windklasse 6, met standaard doek of verduisterend doek (niet vrijstaand). Fixscreen 100<sup>EVO</sup> MS1+ / Fixscreen 150<sup>EVO</sup> MS1+ zijn conform windklasse 5, met standaard doek.

Windklasse	Windkracht (volgens schaal Beaufort)	Windsnelheid
Klasse 0	Product niet getest of niet conform	
Klasse 1	4 bft	< 38 km/h
Klasse 2	5 bft	< 49 km/h
Klasse 3	6 bft	< 61 km/h
Klasse 4	7 bft	< 74 km/h
Klasse 5	8 bft	< 88 km/h
Klasse 6	9 bft	≥ 88 km/h

**(FR)** A titre d'information, voici les classes de vent selon la norme DIN 13561:2004. Fixscreen Mono AK / Fixvent Mono AK/UT<sup>EVO</sup> sont conformes à la classe de vent 3, avec une toile standard ou toile occultante.

Classe de vent	Force du vent (selon l'échelle de Beaufort)	Vitesse du vent
Classe 0	Produit non-testé ou inapproprié	
Classe 1	4 bft	< 38 km/h
Classe 2	5 bft	< 49 km/h
Classe 3	6 bft	≥ 49 km/h

A titre d'information, voici les classes de vent selon la norme NBN EN 13561:2015. Norme n'est pas encore publiée au niveau européen. Résultats sous réserve de modifications. Fixscreen 85 / Fixscreen 100<sup>EVO</sup> (excl. M1+) / Fixscreen 100<sup>EVO</sup> Slim (F) / Fixscreen 150<sup>EVO</sup> (F) (excl. M1+) sont conformes à la classe de vent 6, avec une toile standard ou toile occultante (pas autoportant). Fixscreen 100<sup>EVO</sup> M1+ / Fixscreen 150<sup>EVO</sup> M1+ sont conformes à la classe de vent 5, avec une toile standard.

Classe de vent	Force du vent (selon l'échelle de Beaufort)	Vitesse du vent
Classe 0	Produit non-testé ou inapproprié	
Classe 1	4 bft	< 38 km/h
Classe 2	5 bft	< 49 km/h
Classe 3	6 bft	< 61 km/h
Classe 4	7 bft	< 74 km/h
Classe 5	8 bft	< 88 km/h
Classe 6	9 bft	≥ 88 km/h

### 3 • Functie • Fonction

**(NL)** Zonwering voor extern gebruik, speciaal ontworpen om de zon te weren en zodoende een optimaal binnenklimaat te realiseren. Afhankelijk van het gekozen type doek zijn er verschillende waarden m.b.t. lichtdoorlatendheid en warmtewering mogelijk. Door het specifieke ontwerp van de Fixscreen is deze ook insectenwerend en uitermate bestand tegen windstoten. Bij combinatie van verschillende systemen, of enkele/gekoppelde systemen, of systemen met verschillende afmetingen, is het mogelijk dat er een verschillende op- en afrolsnelheid van het doek is. Bij buitentoepassingen mag verduisterend polyesterdoek enkel gebruikt worden onder de dimensies beschreven in de technische documentatie.

**(FR)** Store pour emploi extérieur, conçu spécialement pour se protéger du soleil et pour créer ainsi un climat optimal à l'intérieur. La translucidité et l'indice de protection solaire varient selon le type de toile choisi. Grâce à sa conception spécifique, le Fixscreen arrête les insectes en position fermée et est résistant au vent. En cas de combinaison de différents systèmes, ou de systèmes simples/couplés ou de systèmes avec des dimensions différentes, il est possible qu'il y ait une différence de vitesse d'enroulement/de déroulement de la toile. A l'extérieur, une toile polyester occultante peut être utilisée seulement et dans les dimensions comme décrit dans la documentation technique.

## Gebruikershandleiding & garantievoorwaarden Manuel d'utilisation & conditions de garantie

### 4 • Garantie • Garantie

**(NL)** Alle door RENSON® gebruikte materialen zijn van een hoogstaande kwaliteit en aangepast aan het gebruiksdoel. Als producent van zonwering/ventilatie garandeert RENSON® een waarborg van vijf jaar op alle gebreken die zich kunnen voordoen bij normaal huishoudelijk gebruik en geregeld onderhoud. Op de elektronische sturingen van de screen geldt eveneens een waarborg van 5 jaar.

RENSON® garandeert een waarborg van 7 jaar op Fixscreen-technologie.

Dit betekent in concreto 7 jaar garantie op het in de ritsgeleider blijven van de rits en op de hechting van de rits op het doek.

De waarborg op de kleurvastheid en glans van het lakwerk van de aluminium profielen hangt af van het type omgeving (niet-agressieve versus agressieve omgeving) en het type behandeling:

Garantie	NIET agressieve omgeving	Agressieve omgeving vb. zee, zware industrie,...
<b>Standaard lakwerk</b>	10 jaar garantie op lakwerk - 5 jaar garantie op glans <i>Mits beperkt onderhoud</i>	Geen garantie
<b>Overeenkomstig de standaard Seaside Quality A</b>	10 jaar garantie op lakwerk - 5 jaar garantie op glans <i>Mits beperkt onderhoud</i>	8 jaar garantie op lakwerk - 5 jaar garantie op glans <i>Mits veelvuldig onderhoud</i>
<b>Pre anodisatie</b>	10 jaar garantie op lakwerk - 5 jaar garantie op glans <i>Mits beperkt onderhoud</i>	10 jaar garantie op lakwerk - 5 jaar garantie op glans <i>Mits beperkt onderhoud</i>

Beperkt onderhoud = 2x/jaar, veelvuldig onderhoud = 4x/jaar

Kleurverschillen en vlekken komen voor binnen het anodisatieproces. Anodisatie is een heel moeilijk proces waarbij de procesparameters heel moeilijk onder controle te houden zijn. Afwijkingen binnen dit proces zijn normaal en zorgen voor kleurverschillen.

RENSON® is niet verantwoordelijk voor glasbreuk (bv. door foutieve montage of door ongelijkmatige opwarming van de beglazing).

De waarborg omvat het leveren van vervangstukken, ter plaatse door de installateur te monteren of een volledige revisie van het systeem door de producent in eigen werkhuisen. Indien een vervangstuk niet meer beschikbaar is, wordt een waardig alternatief voorgesteld ter vervanging van het originele onderdeel. De montagekosten (verplaatsing + uurloon) vallen niet onder deze garantie.

De garantieperiode start vanaf de productiedatum en heeft uitsluitend betrekking op het eigenlijke product, niet op de plaatsing ervan.

De waarborg kan alleen van toepassing zijn wanneer het product gebruikt en onderhouden wordt door de koper "als goede huisvader" en volgens de voorschriften in deze handleiding. Bij verkeerd of abnormaal gebruik vervalt de waarborg.

Bij installatie van zijgeleiders met uitdiepingsprofiel is ook een horizontale ondersteuning onderaan de kast noodzakelijk (bv. d.m.v. het optioneel verkrijgbare buisprofiel). De kast moet op het buisprofiel/de horizontale ondersteuning vastgeschroefd worden. Indien niet, vervalt alle garantie op het product.

Gelieve bij het melden van problemen steeds het serienummer aan uw installateur door te geven.

De garantie geeft geen enkel recht op enige schadevergoeding of vergoeding voor gevolgschade en dekt geen gebeurlijke lichamelijke ongevallen.

**(FR)** Tous les matériaux utilisés par RENSON® sont de première qualité et adaptés à leur destination.

En tant que fabricant de protection solaire/ventilation, RENSON® donne une garantie de 5 ans pour tous les défauts qui peuvent survenir lors d'un emploi normal et un entretien adéquat. Une garantie de 5 ans est aussi en vigueur sur l'automatisation.

RENSON® donne une garantie de 7 ans sur la technologie Fixscreen:

- La tirette reste dans la coulisse.
- Une adhésion optimale de la tirette à la toile.

La garantie en ce qui concerne la tenue des couleurs et la brillance du laquage des profils en aluminium dépend du type de l'environnement (non-agressif vs. agressif) et du type du traitement préalable:

Garantie	Environnement NON agressif	Environnement Agressif ex. Côte, industrie lourde,...
<b>Laquage standard</b>	10 ans de garantie sur le laquage 5 ans de garantie sur la brillance <i>Moyennant un entretien limité</i>	Pas de garantie
<b>Equivalent au standard de qualité Seaside Quality A</b>	10 ans de garantie sur le laquage 5 ans de garantie sur la brillance <i>Moyennant un entretien limité</i>	8 ans de garantie sur le laquage 5 ans de garantie sur la brillance <i>Moyennant un entretien fréquent</i>
<b>Pré anodisation</b>	10 ans de garantie sur le laquage 5 ans de garantie sur la brillance <i>Moyennant un entretien limité</i>	10 ans de garantie sur le laquage 5 ans de garantie sur la brillance <i>Moyennant un entretien limité</i>

Entretien limité = 2x/an, entretien fréquent = 4x/an

Des différences de couleur et des tâches ont lieu lors d'un processus d'anodisation. L'anodisation est un processus dont les paramètres sont difficilement contrôlables. Des tolérances au sein de ce processus sont normales et peuvent entraîner des différences de couleur.

RENSON® n'est pas responsable pour le bris de verre (p.ex.: à cause d'un montage fautif ou du réchauffement irrégulier du vitrage).

La garantie comporte la livraison de pièces détachées, à monter sur place par l'installateur ou une révision complète du système par le fabricant dans son propre atelier. Si une pièce de rechange n'est plus disponible, nous vous proposons une alternative valable en remplacement de la pièce originale. Les frais de montage (déplacement + honoraires) sortent du cadre de cette garantie.

La période de garantie démarre à partir de la date de production et concerne seulement le produit et non pas l'installation.

La garantie est uniquement d'application quand le produit est employé et entretenu "en bon père de famille" et selon les prescriptions de cette notice. En cas d'emploi abusif ou anormal la garantie échoit.

En cas d'installation de coulisses avec profil d'élargissement, il faut placer un support horizontal sous le caisson (par exemple au moyen du profil carré en option). Le caisson doit être vissé sur le profil carré/support horizontal. Si ce n'est pas le cas, la garantie sur le produit est annulée.

Lors d'un problème, veuillez toujours à transmettre le numéro de série à votre installateur.

La garantie ne donne pas droit à des dommages et intérêts ou à des indemnités pour dégâts consécutifs et ne couvre aucun dommage corporel.

## Gebruikershandleiding & garantievoorwaarden Manuel d'utilisation & conditions de garantie

### 5 • Gebruikersomstandigheden • Instructions d'utilisation

#### **NL** Temperatuur

- Verdraagt de normale omgevingstemperaturen (-18°C tot +60°C, rekening houdend met de thermische beveiliging van de motor).
- **De zonwering NIET bedienen bij vorst (indien buiten geplaatst).**

#### Vochtigheid

- Bestand tegen 100% vochtigheid (regen).
- NIET afsputten met hoge druk.
- **Gebruik de zonwering niet bij felle regen, sneeuw of hagel (indien buiten geplaatst).**

#### Obstakels

- Bij het af- en oprollen van de zonwering mogen er geen obstakels zijn die deze beweging verhinderen, bijv. bloembakken, takken, enz.  
**Let op dat er geen takken of bladeren op het doek vallen.**
- Laat ook uw kinderen nooit in de buurt van bewegende screens spelen.

#### Spanningsvoorziening

- Bij elektrische bediening (zonwering) 230V AC; 50 Hz.
- Zie ook specifieke elektrische voorschriften.

#### Windgarantie (in geval van plaatsing buiten)

Het gebruik van een windsensor wordt ten stelligste aanbevolen!  
Niet noodzakelijk indien optrekvermogen voldoende hoog is <sup>(1)</sup>.

A) Getest voor screen met standaard doek (glasvezel/Soltis 86/92/93):

	Getest oppervlakte	Windweerstand in gesloten toestand	Optrekvermogen	Zakvermogen
Fixscreen / Fixvent	8m <sup>2</sup> (4mx2m)	130 km/h	130 km/h <sup>(1)</sup>	90 km/h
	9m <sup>2</sup> (3mx3m)	130 km/h	120 km/h <sup>(1)</sup>	90 km/h

B) In combinatie met een raam:

getest voor screen met verduisterend doek (Soltis B92):

	Getest oppervlakte	Windweerstand in gesloten toestand	Optrekvermogen	Zakvermogen
Fixscreen / Fixvent	5,4m <sup>2</sup> (2mx2,7m)	130 km/h	30 km/h	25 km/h

Windweerstand in gesloten toestand is afhankelijk van de afmetingen (B x H). Andere afmetingen zijn op aanvraag te verkrijgen of via RENSON® Customers. Optrekvermogen en zakvermogen van het screen is eveneens afhankelijk van de afmetingen (B x H) en is op aanvraag te verkrijgen of via RENSON® Customers.

**VOOR UW VEILIGHEID IS HET BELANGRIJK DE BIJGEOEGDE INSTRUCTIES TE VOLGEN. BEWAAR DEZE INSTRUCTIES !**

#### **FR** Température

- Supporte les températures normales (-18°C jusqu'à +60°C, en tenant aussi compte des protections thermiques du moteur).

- **NE PAS actionner le store en cas de gel (si le store est placé à l'extérieur).**

#### Humidité

- Supporte 100% d'humidité (pluie).
- NE PAS utiliser d'appareillages à haute pression pour le nettoyage.
- **NE PAS utiliser le store par temps de forte pluie, neige ou grêle (si le store est placé à l'extérieur).**

#### Obstacles

- Pour actionner le store, il faut contrôler qu'il n'y a pas d'obstacles qui pourraient gêner le mouvement, p.e. jardinières, branches, etc.  
**Attention aux branches et aux feuilles qui pourraient se trouver sur la toile.**
- Ne laissez pas d'enfants jouer à proximité d'un screen en mouvement.

#### Alimentation

- Commande électrique (protection solaire) 230V AC; 50 Hz.
- Voir aussi les prescriptions électriques spécifiques.

#### Garantie de résistance de vent (en cas de placement extérieur):

L'utilisation d'un capteur de vent est fortement recommandée ! Sauf si la valeur de la position de remontée est suffisamment haute<sup>(1)</sup>.

A) En combinaison avec un châssis de fenêtre: testé pour un screen avec toile standard (fibre de verre/Soltis 86/92/93):

	Surface testé	Résistance de vent en position fermé	Position de remontée	Position de descente
Fixscreen / Fixvent	8m <sup>2</sup> (4mx2m)	130 km/h	130 km/h <sup>(1)</sup>	90 km/h
	9m <sup>2</sup> (3mx3m)	130 km/h	120 km/h <sup>(1)</sup>	90 km/h

B) En combinaison avec un châssis de fenêtre :

testé pour screen avec toile occultante en position fermé (Soltis B92):

	Surface testé	Résistance de vent en position fermé	Position de remontée	Position de descente
Fixscreen / Fixvent	5,4m <sup>2</sup> (2mx2,7m)	130 km/h	30 km/h	25 km/h

La résistance en position fermée de vent dépendra de les dimensions du screen et les résultats sont disponible sur demande ou sur le site RENSON® Customers. Le enroulement ou déroulement du screen dépendra de les dimensions du screen et les résultats sont disponible sur demande ou sur le site RENSON® Customers.

**POUR VOTRE SECURITE, IL EST IMPORTANT DE SUIVRE LES INSTRUCTIONS CI-JOINTES. CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS !**

## Gebruikershandleiding & garantievoorwaarden Manuel d'utilisation & conditions de garantie

### 6 • Veiligheidsvoorziening • Consignes de sécurité

#### **(NL)** Mechanisch

- Het is belangrijk het systeem enkel te gebruiken voor de functies waarvoor het ontworpen werd.
- Ga nooit op het systeem staan.
- Wees steeds aandachtig bij het openen van het binnenprofiel van de kast. Bij Fixvent Mono AK/UT<sup>EVO</sup> is het binnenprofiel extra geborgd met een borgingsunit aan elke kant van de screen.
- Steek nooit uw hand in bewegende onderdelen en plaats nooit vingers tussen de profielen.
- Onderhoud het systeem op regelmatige tijdstippen en gebruik bij vervanging steeds de originele onderdelen van de producent.
- Reinig het systeem op regelmatige tijdstippen.
- Een kleine rimpelvorming is eigen aan het doek: het is niet toegestaan om aan het doek te trekken.
- Bevestig nooit extra elementen of accessoires aan dit product. Behalve de hiervoor speciaal door RENSON® ontwikkelde accessoires.

#### **(FR)** Mécanique

- Il est important d'utiliser le système uniquement pour les fonctions pour lesquelles il a été conçu.
- Ne pas se mettre sur le système.
- Soyez toujours attentifs lorsque vous ouvrez la partie intérieure du caisson. Attention pour le Fixvent Mono AK/UT<sup>EVO</sup>, le profil intérieur est maintenu de manière supplémentaire grâce à 2 ressorts de sécurité à l'extrémité gauche et droite. Ceux-ci doivent être ouverts avant de pouvoir détacher le profil intérieur.
- Ne mettez jamais votre main dans les pièces en mouvement et ne mettez jamais vos doigts entre les profils.
- Entretenez le système régulièrement et employez toujours les pièces d'origine en cas de remplacement d'une pièce.
- Nettoyez le système périodiquement.
- Une légère ondulation est due à l'élasticité de la toile: Il n'est pas autorisé d'exercer une tension sur la toile.
- Ne fixez jamais d'éléments ou d'accessoires supplémentaires à ce produit, à l'exception des accessoires développés spécialement par RENSON®.

#### **Elektrisch** (indien van toepassing)

- Voorkom elektrocutie bij onderhoud door in de buurt van het systeem een fiche of werkschakelaar te voorzien (plaats het toestel spanningsloos bij controle).
- Bij automatische bediening dient de hoofdkast van een schakelaar met sleutelbeveiliging te worden voorzien.
- Bij veelvuldige opeenvolgende bediening kan de motor oververhit raken. De interne thermische veiligheid zal het systeem tijdelijk (ca. 10 minuten) onbedienbaar maken.
- Plaats de afstandsbediening buiten het bereik van kinderen.
- Inspecteer regelmatig de bekabeling op beschadiging.
- Wijzigingen aan het elektrische gedeelte kunnen enkel gebeuren na goedkeuring van de producent.
- Indien het motorsnoer zichtbaar en buiten toegepast wordt, dient deze kabel extra beschermd te worden in een elektra buis.

#### **Electrique** (si d'application)

- Evitez l'électrocution lors de l'entretien en prévoyant une prise ou un disjoncteur à proximité (mettez le système hors-tension lors d'un contrôle).
- Avec une commande automatique, l'armoire électrique doit pouvoir être verrouillée à clé.
- Le moteur peut surchauffer lors d'un fonctionnement fréquent et successif. La sécurité thermique interne va temporairement arrêter le système (environ 10 minutes).
- Mettez la télécommande hors de la portée des enfants.
- Inspectez régulièrement le câblage pour voir s'il n'y a pas de dégâts.
- Des modifications à la partie électrique peuvent seulement être faites en accord avec le producteur.
- Dans le cas d'usage du moteur en extérieur, le câble d'alimentation en PVC (VVF) doit être intégré dans un conduit résistant au vieillissement solaire.

### 7 • Installatie • Installation

#### **(NL)** Openen van de verpakking

- Het systeem werd ter bescherming tijdens opslag en transport voorzien van een verpakking.
  - Opslag dient steeds onder droge omstandigheden te gebeuren en onder normale temperatuurscondities.
  - Transport en handling dient met de nodige zorg te gebeuren.
- Bekijk of er geen grove beschadiging aan de verpakking op te merken valt.
- Open de verpakking met de nodige voorzichtigheid.
  - Bij gebruik van scherpe voorwerpen uitkijken om de lak niet te beschadigen.
  - Haal het systeem met de nodige omzichtigheid uit de verpakking.

#### **Plaatsing van het systeem**

- Zie montageinstructies.

#### **(FR)** Ouverture de l'emballage

- Le système est protégé par un emballage afin d'éviter des dommages pendant le stockage et le transport.
  - Le stockage se fait toujours dans des conditions sèches et de température normale.
  - Le transport et la manipulation doivent être effectués avec le plus grand soin.
- Vérifiez s'il n'y a pas de dégâts importants à l'emballage.
- Ouvrez l'emballage prudemment.
  - N'endommagez pas la peinture en employant des objets tranchants.
  - Sortez le système prudemment de l'emballage.

#### **Installation du système**

- Voir les instructions de montage.

#### **Elektrische aansluiting** (indien van toepassing)

- Zie document instelling motor.
- De netspanning dient voorzien te worden door een erkende electricien, volgens de geldende normen.

#### **In bedrijf stellen**

- Controleer of de nodige bevestigingen conform zijn aan de plaatsingsinstructies.
- Controleer of de elektrische aansluitingen in orde zijn en of er geen kabels kunnen meedraaien in het systeem (indien van toepassing).
- Laat het doek eenmaal af- en oprollen (stel indien nodig de elektrische motor bij).

#### **Commande électrique** (si d'application)

- Voir notice technique du moteur approprié.
- Le système électrique doit être installé par un électricien agréé, selon les normes en vigueur.

#### **Mise en service**

- Contrôlez si les fixations nécessaires sont conformes aux instructions de pose.
- Contrôlez que les raccordements électriques sont en ordre et qu'il n'y a pas de câbles qui pourraient s'accrocher dans le système (si d'application).
- Déroulez et enroulez le système complètement (ajustez les fins de course du moteur si nécessaire).

## Gebruikershandleiding & garantievoorwaarden Manuel d'utilisation & conditions de garantie

### 8 • Opslag • Stockage

- (NL)** • Altijd droog en in de schaduw opslaan en uit de buurt van hittebronnen.
- (FR)** • Le matériel et/ou les composants doivent toujours être stockés dans un endroit sec ou dans un endroit à l'ombre, à l'écart de sources de chaleurs.

### 9 • Correcte bediening • Commande correcte

#### **(NL)** Bij elektrische bediening

- Zie bijgevoegde technische handleiding (Nederlandstalig deel) van het juiste type motor.
- Zet de schakelaar onmiddellijk in de nulstand wanneer de motor een abnormaal hoog lawaai maakt. Raadpleeg de installateur wanneer u de oorzaak niet zelf kunt achterhalen.
- Indien de eindafstelling van de motor niet meer voldoet (bv. het scherm rolt niet meer helemaal af of op), raadpleeg uw installateur.
- Indien uw zonwering aangesloten is op een automatische sturing (type wind-zonautomat) is het raadzaam in volgende gevallen de automaat op handbediening te plaatsen:
  - In de winter n.l. bedienen bij vorst kan schade veroorzaken.
  - Wanneer u voor een langere periode van huis bent.

#### **(FR)** Commande électrique

- Voir notice technique ci-jointe du moteur approprié.
- Mettez l'interrupteur dans la position « arrêt » quand le moteur fait un bruit anormal. Consultez l'installateur si vous ne trouvez pas vous-même la cause.
- Si la mise au point finale du moteur ne satisfait plus (p.ex.: le store ne se déroule ou ne s'enroule plus complètement), consultez votre installateur.
- Si votre store est muni d'une commande automatique (type automatisme vent-soleil) il est recommandé de mettre l'automate en commande manuelle:
  - En hiver : la commande en cas de gel peut causer des dégâts.
  - Si vous n'êtes pas chez vous pour un certain temps.

### 10 • Onderhoud • Entretien

- (NL)** Het systeem behoeft weinig onderhoud, maar om jarenlang te genieten van uw systeem adviseren wij wel volgende zaken:
  - Mocht het doek bij een onverwachte bui nat worden, kunt u het scherm gerust oprollen om nadien, bij beter weer, het scherm terug af te rollen om te laten drogen. Voorkom echter dat het doek meer dan drie dagen nat opgerold is om schimmelvorming en vlekken te voorkomen.
  - Voor het reinigen eerst met een borstel of stofzuiger het losse vuil verwijderen. Daarna kunt u met een schoonmaakproduct (vermijd bijtende producten) en lauw water het overige vuil verwijderen. Na het reinigen het doek steeds naspoelen. Vermijd het reinigen in felle zon: snel opdrogen van zeepwater kan vlekken nalaten op het doek. Gebruik geen agressieve schuurmiddelen.
  - De reiniging van aluminium dient te gebeuren met zuiver water met toevoeging van een neutrale niet-corrosief schoonmaakmiddel, met behulp van een zachte spons of microvezeldoek
    - o Glanzend- en mat lak:
      - zuiver koud water met een neutraal, niet corrosief schoonmaakmiddel met een pH-waarde tussen 6 en 8.
    - o Structuur- en structuur metallic lak:
      - zuiver lauw water (max. 25°C) met een neutraal, niet corrosief schoonmaakmiddel met een pH-waarde 7.
  - Het reinigen met staalwol, schuurpapier, reinigingsmiddelen van onbekende samenstelling en oplosmiddelen is verboden! Stoomreinigers alsook hoge druk reinigers met vuilfrees zijn eveneens niet toegelaten.
  - Een reiniging mag niet in de volle zon gebeuren. Aanbevolen is tijdens een bewolkte of regenachtige dag. Het te reinigen oppervlak mag max. 25°C bedragen.
  - Naspoelen met zuiver koud water is noodzakelijk daarmee er geen residuen van het reinigingsmiddel aan het oppervlak achterblijven. Residuen van reinigingsmiddelen en terugkomende vervuiling (stof, regen, ...) kunnen onder invloed van UV/IR straling van de zon tot onherstelbare beschadiging van de gelakte oppervlakken leiden met verlies van de esthetische waarde.
  - Na het reinigen is een behandeling met conserverende was noodzakelijk voor kleur- en glansbehoud. Wel moeten deze geschikt zijn voor gepoedercoate mat, glanzend -, structuur- ofwel structuur metallic lak.
- Jaarlijks dienen scharnierende of draaiende delen gesmeerd te worden. Gebruik hiervoor een droogsmearmiddel (Veidec Dry Lube (G6002790)).
- Kunststof glijbussen kunnen na een schoonmaakbeurt (verwijder takjes en bladeren) gesmeerd worden met een droogsmearmiddel (Veidec Dry Lube (G6002790)).
- Reinig de binnenzijde van de klep van het ventilatie-gedeelte minimum 1x per 2 jaar met de stofzuiger en/of vochtige doek en verwijder de bladeren en ander vuil minimaal 1x per 2 jaar aan de buitenzijde van het rooster (afhankelijk van de omgeving waarin het product geïnstalleerd is).
- Controleer regelmatig uw product op takjes, bladeren, vogelnestjes, enz. en verwijder deze. Onderhoud dit product als goede huisvader.
- Als producent adviseren wij een regelmatig technisch nazicht van uw installatie door de installateur:
  - Jaarlijks bij utiliteitsbouw en bij de particuliere zonwering.
- Gebruik steeds originele onderdelen van de producent.

#### **Belangrijk om te weten**

- RENSON® biedt geen verantwoordelijkheid/garantie op automatische sturing van de motor van de screen, buiten de toepassingen van Somfy.
- RENSON® kan niet garanderen dat het communicatieprotocol voor gebouwautomatisering en/of domotica compatibel is met de screen motor.
- Gezien het productieproces kunnen kleine kleurafwijkingen ontstaan tussen kleurstalen en de profielen/doeken van de zonwering. Kleine kleurverschillen kunnen er zijn tussen componenten en profielen.
- Het doek kan lichte kleur nuances en kleine onvolmaaktheden vertonen.
- Plooi vorming bij doeken zijn mogelijk en wordt niet gedekt door garantie!
- De kleur van het zonweringsdoek kan na verloop van tijd lichtjes verkleuren, dit afhankelijk van de gekozen kleuren en dessins.
- Bij vlakhangende screens, waarbij het doek verticaal naar beneden komt door het gewicht van het onderprofiel of door een spansysteem, kan het doek naargelang het type screen, golfvorming vertonen.

## Gebruikershandleiding & garantievoorwaarden Manuel d'utilisation & conditions de garantie

- (FR)** Le système demande peu d'entretien mais pour pouvoir profiter pendant des années de votre système, nous vous conseillons ceci:
- Si la toile est mouillée à cause d'une averse inattendue, vous pouvez refermer votre store sans crainte et, quand le temps s'améliore, la dérouler pour la faire sécher.
  - Avant le nettoyage, enlevez d'abord les saletés avec une brosse ou un aspirateur. Après vous pouvez enlever le reste des saletés avec un détergent (éviter les produits corrosifs) et de l'eau tiède. Après le nettoyage toujours rincer la toile. Evitez le nettoyage en plein soleil: un séchage trop rapide de l'eau savonneuse pourrait laisser des traces sur la toile. N'employez pas de produits corrosifs.
  - Le nettoyage de l'aluminium doit se faire à l'eau claire additionnée d'un produit de nettoyage neutre et non corrosif, au moyen d'une éponge douce ou d'un chiffon en microfibras.
    - o Laquage brillant et mat :
      - Eau claire et froide avec un produit de nettoyage neutre et non corrosif ayant un pH entre 6 et 8.
    - o Laquage structuré et structuré métallique :
      - Eau claire tiède (max. 25°C) avec un produit de nettoyage neutre et non corrosif ayant un pH de 7.
  - Le nettoyage avec une éponge métallique, du papier abrasif, des produits de nettoyage de composition inconnue et des solvants est interdit ! Les appareils de nettoyage à vapeur ou à haute pression avec brosse ne sont pas non plus autorisés.
  - Le nettoyage ne doit pas se faire en plein soleil. Il est conseillé de le faire par temps nuageux ou pluvieux. La surface à nettoyer ne supporte qu'une température maximum de 25°C.
  - Il est nécessaire de rincer avec de l'eau claire froide afin de ne pas laisser de résidus de détergent sur la surface. Les résidus de produits de nettoyage combinés à la resalissure (poussière, pluie,...) peuvent provoquer des dégâts irréversibles à la surface laquée sous l'influence des rayons solaires UV/IR et affecter la valeur esthétique de celle-ci.
  - Après le nettoyage il est nécessaire d'appliquer une cire de conservation pour la couleur et la brillance. Celle-ci doit être adaptée à un laquage mat, brillant, structuré ou structuré métallique.
  - Il faut lubrifier les charnières et les pièces tournantes annuellement. Employez pour ceci un lubrifiant sec (Veidec Dry Lube (G6002790)).
  - Les glissières en plastique peuvent être lubrifiées après nettoyage (petites branches et feuilles) avec un lubrifiant sec (Veidec Dry Lube (G6002790)).
  - Nettoyez l'intérieur du clapet de la partie ventilation minimum 1 x par 2 ans à l'aspirateur ou à l'aide d'un chiffon humide et enlevez les feuilles et autres salissures au moins 1 x par 2 ans à l'extérieur de la grille (dépendant de l'environnement ou le produit est installé).
  - Contrôlez régulièrement qu'il ne reste pas de petites branches, de feuilles ou de nids d'oiseaux sur votre produit et ôtez-les. Entretenez cet article en bon père de famille.
  - En tant que fabricant, nous vous conseillons un contrôle technique régulier de votre système par l'installateur.
    - Tous les ans pour les bâtiments industriels et pour les particuliers.
  - Employez toujours des pièces détachées d'origines.

### Important à savoir:

- RENSON® n'offre pas de garantie/n'engage pas sa responsabilité pour la commande automatique du moteur du store, en dehors des applications de Somfy.
- RENSON® ne peut pas garantir que le protocole de communication pour l'automatisation de bâtiment et/ou la domotique est compatible avec le moteur du store.
- Une légère formation de plis pour les toiles est possible et n'est pas couverte par la garantie!
- La toile peut montrer des petites nuances de couleur et des petites imperfections.
- En raison des contraintes d'utilisation des toiles, il peut résulter une formation de plis, gaufrage et des effets de chevrons et ils ne sont pas couverts par la garantie.
- Suivant la couleur et le motif, il peut apparaître à long terme une légère altération des teintes de la toile.
- Les screens verticaux : ces toiles subissent par l'action de la barre de charge ou avec un autre système de tension, une certaine tension. Elles peuvent dès lors, suivant leur type, être sujettes, en position de repos, à de légères formations de plis.

## 11 • De waarborg vervalt indien • La garantie échoit si

- (NL)**
- De materialen intensief blootgesteld zijn aan schadelijke atmosferische omstandigheden.
  - De materialen blootgesteld zijn aan een agressieve omgeving van industrie of nijverheid en tengevolge daarvan verkleuring of beschadiging ondergaan.
  - De materialen geplaatst zijn in een omgeving met een hoog zoutgehalte in de lucht en hierdoor corrosie aan de zaagsnedes ontstaat.
  - De producten niet geplaatst worden volgens de installatievoorschriften van de leverancier.
  - Het gaat om materialen die onderhevig zijn aan slijtage als gevolg van veelvuldig of langdurig gebruik.
  - De montage met te zwak bevestigingsmateriaal gebeurd is.
  - Het gaat om natuurlijke veroudering.
  - De technische gebruikslimieten van het product (zoals vermeld in de handleiding) overschreden zijn.
  - Onderdelen gebruikt werden die niet conform zijn, noch erkend zijn door onze technische afdeling.
  - Verkeerd of geforceerd gebruik. Dit product is geen speelgoed. Het is niet ontwikkeld om op te klimmen of aan te hangen.
  - Plaatsing, herstellingen of wijzigingen door onbevoegde derden werden uitgevoerd.
  - Schade ontstaan door derde, zoals transportschade en door andere abnormale weersomstandigheden (storm-, hagel-, water-, brandschade,...)
  - Er onvermijdelijke esthetische afwijkingen zijn die voortvloeien uit het productieproces of die eigen zijn aan het product/doek.
  - Doeken met plooivorming zijn niet gedekt door garantie.
  - RENSON® is niet verantwoordelijk voor glasbreuk (bv. door foutieve montage of door ongelijkmatige opwarming van de beglazing).
  - Verwijderen van of onherkenbaar maken van de CE-sticker met het garantienummer.
  - Indien geen sensoren en/of programmatie voorzien werd om te kunnen voldoen aan alle gebruikersomstandigheden, vermeld in punt 5.
- (FR)**
- Les matériaux sont exposés intensivement à des conditions atmosphériques nuisibles.
  - Les matériaux sont exposés à un environnement agressif industriel et à cause de cela subissent une décoloration et une dégradation.
  - Les matériaux sont placés dans une atmosphère fortement chargée en sel, ce qui engendre la corrosion. La corrosion concerne dans ce cas les tranches des profils.
  - Les produits ne sont pas installés selon les prescriptions du fabricant.
  - Il s'agit de matériaux en proie à l'usure à la suite d'un emploi fréquent et prolongé.
  - Il s'agit de la vétusté naturelle.
  - Le montage est fait avec matériel de fixation d'une résistance trop faible.
  - Les limites techniques d'utilisation du produit (comme signalé dans la notice) sont dépassées.
  - On utilise et rajoute des pièces qui ne sont pas conformes ou homologuées par notre service technique.
  - L'utilisation n'est pas correcte ou est forcée. Ce produit n'est pas un jouet. Il n'est pas prévu pour y grimper ou s'y suspendre.
  - Placement, montage, réparations ou changements sont effectués par des personnes non autorisées.
  - Des dommages sont causés par des tiers par ex. pendant le transport ou par des conditions atmosphériques extrêmes ex. dégâts causés par l'incendie, la tempête, l'eau, la grêle,...
  - Apparaissent d'inévitables écarts esthétiques inhérents au processus de production ou qui sont propres au produit/toile.
  - Des toiles avec des lignes ou plis ne sont pas couvertes par la garantie!
  - RENSON® n'assume aucune responsabilité pour le bris de vitres (par exemple suite à une erreur de montage ou au réchauffement inégal du vitrage).
  - On enlève ou rend illisible l'auto-collant CE avec le numéro de garantie.
  - Si aucun détecteur et/ou aucune programmation n'ont été prévus afin de répondre à toutes les circonstances d'utilisation mentionnées au point 5.

## Gebruikershandleiding & garantievoorwaarden Manuel d'utilisation & conditions de garantie

### 12 • Oplossen van problemen • Solution aux problèmes

(NL) Storing / probleem	Oorzaak	Verhelpen van de storing
Buismotor negeert de eindpositie	Eindposities zijn gewist	Eindpositie opnieuw instellen
Buismotor bereikt de eindpositie niet	Vochtigheid sluit installatie kort	Elektro-installatie repareren
	In de aansluiting van de buismotoren zijn externe verbruikers geschakeld	Verwijder de externe gebruiker
Motor stopt zonder aanwijzing	Aansluiting is niet correct	Controleer de elektrische installatie
	Buismotor is oververhit	Wacht enkele minuten
	Zekering is defect	Vervang zekering
	Systeem is mechanisch geblokkeerd	Verwijder blokkage of wrijvingspunten
	Systeem is niet goed uitgelijnd	Controleer de plaatsing
Doek is 'open' aan zijkant	Buismotor is defect	Motor vervangen
	Doek uit zijgeleider	Systeem 1x open/dicht sturen Indien niet verholpen, installateur raadplegen
Doek hangt zeer los in open stand	Eindpunt 'onder' is niet goed afgesteld	Eindpunt bijregelen

(FR) Problèmes	Cause	Solution
Le moteur ne s'arrête pas en fin de course	Les fins de course sont effacées	Reprogrammer les fins de course
Le moteur n'atteint pas les fins de course	Court-circuit de l'installation du à l'humidité	Réparer l'installation électrique
	Perturbation du réseau par d'autres utilisateurs	Déconnecter les autres utilisateurs
Le moteur s'arrête sans raison	Raccordement non-conforme	Contrôler l'installation
	Le moteur est surchauffé	Attendre quelques minutes
	Le fusible est déclenché	Enclencher ou remplacer le fusible
	Le système subit un blocage mécanique	Supprimer les zones de frottement ou de blocage
	Le système n'est pas d'équerre	Contrôler le positionnement
Présence d'une ouverture sur un côté de la toile	Le moteur est défectueux	Remplacer le moteur
	La toile est sortie des coulisses	Faire monter et descendre le système au moins 1x. Ou sinon contacter l'installateur
La toile n'est pas tendue en position déroulée	Le point bas du moteur n'est pas correctement programmé	Reprogrammer le point bas

### 13 • EU-conformiteitsverklaring • Déclaration de conformité UE



Creating healthy spaces

**EU-CONFORMITEITSVERKLARING**

**Betreft:** FIXSCREEN® Mono AK<sup>EVO</sup>

**Merkt:** NV RENSON® Ventilation SA  
**Type:** MS4

De ondergetekende, Dhr. Paul Renson, gemandateerd door de firma NV RENSON® Sunprotection-Screens SA verklaart dat de hierboven beschreven machine, als ze geïnstalleerd, onderhouden en gebruikt wordt in overeenstemming met de bijgevoegde gebruiksaanwijzing en de regels van goed vakmanschap, voldoet aan de volgende EEG richtlijnen:

- de machinerichtlijn 2006/42/EG
- de laagspanningsrichtlijn 2014/35/EU
- de EMC-richtlijn 2014/30/EU

**Datum:** 20/04/2016  
**Naam:** Paul Renson  
**Handtekening:** 

NV RENSON® Ventilation SA • IJ 2 Vijverdam • Moelbeekstraat 10 • B-8790 Waregem • Belgium  
Tel: +32 (0)56 62 71 11 • Fax: +32 (0)56 60 28 31 • ventilation@renson.be • www.renson.eu



Creating healthy spaces

**EU-CONFORMITEITSVERKLARING**

**Betreft:** FIXVENT® Mono AK<sup>EVO</sup>

**Merkt:** NV RENSON® Ventilation SA  
**Type:** MS4

De ondergetekende, Dhr. Paul Renson, gemandateerd door de firma NV RENSON® Sunprotection-Screens SA verklaart dat de hierboven beschreven machine, als ze geïnstalleerd, onderhouden en gebruikt wordt in overeenstemming met de bijgevoegde gebruiksaanwijzing en de regels van goed vakmanschap, voldoet aan de volgende EEG richtlijnen:

- de machinerichtlijn 2006/42/EG
- de laagspanningsrichtlijn 2014/35/EU
- de EMC-richtlijn 2014/30/EU

**Datum:** 20/04/2016  
**Naam:** Paul Renson  
**Handtekening:** 

NV RENSON® Ventilation SA • IJ 2 Vijverdam • Moelbeekstraat 10 • B-8790 Waregem • Belgium  
Tel: +32 (0)56 62 71 11 • Fax: +32 (0)56 60 28 31 • ventilation@renson.be • www.renson.eu

## Gebruikershandleiding & garantievoorwaarden Manuel d'utilisation & conditions de garantie



Creating healthy spaces

---

**DECLARATION UE DE CONFORMITE**

Concerne : **FIXSCREEN® Mono AK<sup>EVO</sup>**

Marque : NV RENSON® Ventilation SA  
Type : M4

Le soussigné, Monsieur Paul Renson, mandaté par la société NV RENSON® Sunprotection-Screens SA, déclare que la machine décrite ci-dessus, pour autant qu'elle soit installée, entretenue et utilisée selon le mode d'emploi ci-joint et dans les règles de l'art, satisfait aux directives de la CE suivantes :

- Directives concernant les machines 2006/42/CE
- Directives concernant la basse tension 2014/35/UE
- Directives concernant la CEM 2014/30/UE

Date : 20/04/2016  
Nom : Paul Renson  
Signature : 

NV RENSON® Ventilation SA • JZ 2 Vijverdam • Maalbeekstraat 10 • B-8790 Waregem • Belgium  
Tel. +32 (0)56 62 71 11 • Fax. +32 (0)56 60 28 51 • ventilation@renson.be • www.renson.be



Creating healthy spaces

---

**DECLARATION UE DE CONFORMITE**

Concerne : **FIXVENT® Mono AK<sup>EVO</sup>**

Marque : NV RENSON® Ventilation SA  
Type : M4

Le soussigné, Monsieur Paul Renson, mandaté par la société NV RENSON® Sunprotection-Screens SA, déclare que la machine décrite ci-dessus, pour autant qu'elle soit installée, entretenue et utilisée selon le mode d'emploi ci-joint et dans les règles de l'art, satisfait aux directives de la CE suivantes :

- Directives concernant les machines 2006/42/CE
- Directives concernant la basse tension 2014/35/UE
- Directives concernant la CEM 2014/30/UE

Date : 20/04/2016  
Nom : Paul Renson  
Signature : 

NV RENSON® Ventilation SA • JZ 2 Vijverdam • Maalbeekstraat 10 • B-8790 Waregem • Belgium  
Tel. +32 (0)56 62 71 11 • Fax. +32 (0)56 60 28 51 • ventilation@renson.be • www.renson.be

### 14 • Merktekens • Marque

**(NL)** Product omschrijving:  
verticaal zonweringsstelsel voor buiten met optie voor geïntegreerde natuurlijke ventilatie

Types: Fixscreen Mono AK<sup>EVO</sup> / Fixvent Mono AK<sup>EVO</sup>  
Conform de eisen volgens norm EN 13561

Serienummer:  
Bouwjaar: op het basisprofiel aan de motorzijde

**(FR)** Produit définition:  
Système de protection solaire verticale extérieure avec l'option de ventilation intégrée naturellement

Types: Fixscreen Mono AK<sup>EVO</sup> / Fixvent Mono AK<sup>EVO</sup>  
Système de protection solaire verticale extérieure avec l'option de ventilation intégrée

Numéro de série:  
Année de fabrication: sur le profil de base au côté du moteur

CE
<p>N.V. RENSON® Sunprotection-Screens S.A. Kalkhoevestraat 45 B-8790 Waregem</p> <p>03</p> <p>DOP-2015SC00002</p>
<p>EN 13561:2004+A1:2008</p> <p>Fixscreen® Buitenzonwering</p> <p>Windweerstand: Klasse 2 Zontoetredingsfactor gtot: Klasse 1-4</p>

CE
<p>N.V. RENSON® Sunprotection-Screens S.A. Kalkhoevestraat 45 B-8790 Waregem</p> <p>03</p> <p>DOP-2015SC00002</p>
<p>EN 13561:2004+A1:2008</p> <p>Fixscreen® Protection solaire extérieure</p> <p>Résistance au vent: Classe 2 Facteur solaire gtot: Classe 1-4</p>

## Gebruikershandleiding & garantievoorwaarden Manuel d'utilisation & conditions de garantie



### PRESTATIEVERKLARING

Nr. DOP-2015SC00002

Revisie: 05/08/2015

1. Unieke identificatiecode van het producttype:

Fixscreen®

2. Type-, partij- of serienummer, dan wel een ander identificatiemiddel voor het bouwproduct, zoals voorgeschreven in artikel 11, lid 4:

- Fixscreen® 85 MS1
- Fixscreen® 85 MS4
- Fixscreen® 85 MS5
- Fixscreen® 85 MS6
- Fixscreen® Mono AK MS4
- Fixscreen® Mono AK<sup>EVO</sup> MS4
- Fixvent® Mono AK/UT<sup>EVO</sup> MS4
- Fixvent® Mono AK/UT<sup>EVO</sup> ULTRA MS4
- Fixvent® Mono AK<sup>EVO</sup> EXTREME MS4
- Fixscreen® 100 MS1
- Fixscreen® 100 MS1+
- Fixscreen® 100 MS4
- Fixscreen® 100 MS5
- Fixscreen® 100 MS6
- Fixscreen® 100 MS7
- Fixscreen® 100 MS9
- Fixscreen® 100 Slim MS7 (F)
- Fixscreen® 150 MS1 (F)
- Fixscreen® 150 MS1+
- Fixscreen® 150 MS4 (F)
- Fixscreen® 150 MS5 (F)
- Fixscreen® 150 MS6
- Fixscreen® 150 MS7 (F)
- Fixscreen® 150 MS9 (F)

3. Beoogde gebruiken van het bouwproduct, overeenkomstig de toepasselijke geharmoniseerde technische specificatie, zoals door de fabrikant bepaald:

Buitenzonwering

4. Naam, geregistreerde handelsnaam of geregistreerd handelsmerk en contactadres van de fabrikant, zoals voorgeschreven in artikel 11, lid 5:

N.V. RENSON® Sunprotection-Screens S.A  
Kalkhoevestraat 45  
B-8790 Waregem  
Belgium  
T: +32 (0)56 62 65 00  
F: +32 (0)56 62 65 09  
info@renson.be

5. Indien van toepassing, naam en contactadres van de gemachtigde wiens mandaat de in artikel 12 lid 2, vermelde taken bestrijkt:

Niet van toepassing

6. Het systeem of de systemen voor de beoordeling en verificatie van de prestatiebestendigheid van het bouwproduct, vermeld in bijlage V:

Systeem 4

7. Indien de prestatieverklaring betrekking heeft op een bouwproduct dat onder een geharmoniseerde norm valt:

Geen aangemelde instantie vereist. Art. 7 niet van toepassing!

8. Indien de prestatieverklaring betrekking heeft op een bouwproduct waarvoor een Europese technische beoordeling is afgegeven:

Geen technische beoordelingsinstantie vereist. Art. 8 niet van toepassing!

9. Aangegeven prestatie:

Tabel:

Essentiële kenmerken	Prestaties	Geharmoniseerde technische specificaties
Windweerstand	Klasse 3	(1)
Zontoetredingsfactor $g_{tot}$	Klasse 1-4	(2) EN 13561:2004+A1:2008

Opmerkingen:

- (1) Referentiedocument: Zie Renson® customers platform ([www.renson-customers.com](http://www.renson-customers.com)) voor het garantiecertificaat.  
(2) Referentiedocument: Zie Renson® website voor brochure typologie ([www.renson.be](http://www.renson.be)).

10. De prestaties van het in de punten 1 en 2 omschreven product zijn conform de in punt 9 aangegeven prestaties.  
Deze prestatieverklaring wordt verstrekt onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de in punt 4 vermelde fabrikant:

Waregem, augustus 2015

Els Vandaele,  
Business development Manager Screens

Joost De Frene  
R&D Manager

## Gebruikershandleiding & garantievoorwaarden Manuel d'utilisation & conditions de garantie



### DÉCLARATION DES PERFORMANCES

N° DOP-2015SC00002

Révision: 05/08/2015

1. Code d'identification unique du produit type:

Fixscreen®

2. Numéro de type, de lot ou de série ou tout autre élément permettant l'identification du produit de construction, conformément à l'article 11, paragraphe 4:

- |   |                              |                         |
|---|------------------------------|-------------------------|
| • Fixscreen® 85 M1                            | • Fixscreen® 100 M1          | • Fixscreen® 150 M1 (F) |
| • Fixscreen® 85 M4                            | • Fixscreen® 100 M1+         | • Fixscreen® 150 M1+    |
| • Fixscreen® 85 M5                            | • Fixscreen® 100 M4          | • Fixscreen® 150 M4 (F) |
| • Fixscreen® 85 M6                            | • Fixscreen® 100 M5          | • Fixscreen® 150 M5 (F) |
| • Fixscreen® Mono AK M4                       | • Fixscreen® 100 M6          | • Fixscreen® 150 M6     |
| • Fixscreen® Mono AK <sup>EVO</sup> M4        | • Fixscreen® 100 M7          | • Fixscreen® 150 M7 (F) |
| • Fixvent® Mono AK/UT <sup>EVO</sup> M4       | • Fixscreen® 100 M9          | • Fixscreen® 150 M9 (F) |
| • Fixvent® Mono AK/UT <sup>EVO</sup> ULTRA M4 | • Fixscreen® 100 Slim M7 (F) |                         |
| • Fixvent® Mono AK <sup>EVO</sup> EXTREME M4  |                              |                         |

3. Usage ou usages prévus du produit de construction, conformément à la spécification technique harmonisée applicable, comme prévu par le fabricant:

Protection solaire extérieure

4. Nom, raison sociale ou mar que déposée et adresse de contact du fabricant, conformément à l'article 11, paragraphe 5:

N.V. RENSON® Sunprotection-Screens S.A  
Kalkhoevestraat 45  
B-8790 Waregem  
Belgium  
T: +32 (0)56 62 65 00  
F: +32 (0)56 62 65 09  
info@renson.be

5. Le cas échéant, nom et adresse de contact du mandataire dont le mandat couvre les tâches visées à l'article 12, paragraphe 2:

Pas applicable

6. Le ou les systèmes d'évaluation et de vérification de la constance des performances du produit de construction, conformément à l'annexe V:

Système 4

7. Dans le cas de la déclaration des performances concernant un produit de construction couvert par une norme harmonisée:

Pas de organisme notifié est nécessaire. Art. 7 pas applicable!

8. Dans le cas de la déclaration des performances concernant un produit de construction pour lequel une évaluation technique européenne a été délivrée:

Pas de organisme d'évaluation technique est nécessaire. Art. 8 pas applicable!

9. Performances déclarées

Table:

Caractéristiques essentielles	Performances	Spécifications techniques harmonisées
Résistance au vent	Classe 3	(1)
Facteur solaire $g_{ext}$	Classe 1-4	(2) EN 13561:2004+A1:2008

Remarques:

(1) Document de référence : Voir la plate-forme Renson® customers (www.renson-customers.com) pour le certificat de garantie.

(2) Document de référence : Voir le site internet de Renson® pour la brochure typologie (www.renson.be).

10. Les performances du produit identifié aux points 1 et 2 sont conformes aux performances déclarées indiquées au point 9.

La présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant identifié au point 4. Signé pour le fabricant et en son nom par:

Waregem,

août 2015

Els Vandaele,  
Business development Manager Screens

Joost De Frene  
R&D Manager

# Fixscreen® Mono AK<sup>EVO</sup> & Fixvent® Mono AK/UT<sup>EVO</sup>

## Garantiecertificaat Certificat de garantie

Serienummer Numéro de série	Van De	<input type="text"/>																		
	Tot Jusqu'à	<input type="text"/>																		
Type van product Typ produit		<input type="text"/>																		
Datum van productie Date de fabrication		<input type="text"/>																		

Handtekening eindcontrole  
Signature de contrôle final

Stempel dealer / installateur  
Cachet revendeur / installateur

Datum Date	Type onderhoud Type d'entretien	Naam / Handtekening installateur Nom / Signature installateur



RENSON® behoudt zich het recht voor technische wijzigingen in de besproken producten aan te brengen. De meest recente brochure kan u downloaden op [www.renson.eu](http://www.renson.eu)

RENSON® se réserve le droit d'apporter des modifications techniques aux produits décrits. Vous pouvez télécharger la version la plus récente de cette brochure sur [www.renson.eu](http://www.renson.eu)



© L2000629 11/16 NL/FR



RENSON® Headquarters  
IZ 2 Vijverdam • Maalbeekstraat 10 • B-8790 Waregem • Belgium  
Tel. +32 56 30 30 00 • [info@renson.eu](mailto:info@renson.eu) • [www.renson.eu](http://www.renson.eu)

